

162654

SALES INVOICE

(1) Shipper/Exporter DONG YANG INDUSTRIAL CO., LTD. #853-12, WAE-DONG, CHANGWON-CITY, GYEONGSANG NAM-DO, KOREA TEL : +82-55-282-5201~4 FAX : +82-55-282-5215		(8) No. & Date of Invoice DY-GI-102620-SAM October 26, 2020	
(2) For Account & Risk of Messers. Magna PT S.p.A. Plant Modugno via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BARI, ITALY Attention : Mr. Angelo Gagliardi Tel. +39-080.5858-640 Ext. 2640		(9) No. & Date of L/C ////////////////////////////////////	
(3) Notify Party Magna PT S.p.A. Plant Modugno via dei Ciclamini 4, I-70026 MODUGNO BARI, ITALY Attention : Giuliana Maria Bovino Tel. +39-080.5858-572 Ext.2572		(10) L/C Issuing Bank ////////////////////////////////////	
(4) Port of Loading Busan Port, Korea		(5) Final Destination Modugno Bari, Italy	
(6) Carrier OTS		(7) Sailing on or about October 31, 2020	
(12) Marks & No. of PKGS		(13) Description of Goods	
		(14) Q'ty / Unit	(15) U/Price (16) Amount

Automotive Parts

1. Differential Cover

P/No. : 2500518510

P/O : 5500033440

648 Pcs

Total : One (1) Pallet Only

648 Pcs

ROBERTO S.p.A. S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

120285242
5010927181

15 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

The Exporter of the products covered by this document (Customs authorization No. 030-11-200277
declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of KR) preferential origin

ROBERTO S.p.A. S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 648

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

(17) Signed by :

DongYang Industrial CO., Ltd.

Bank Transfer : SHINHAN BANK

Branch name : CHANGWON M.M.B.C

Address : 71-1 SANGNAM DONG, CHANGWON-CITY, KYUNG NAM-DO, KOREA

SWIFT CODE : SHBK KRSEXXX

ACCOUNTING NO. : 180-002-129524

PACKING LIST

(1) Shipper/Exporter DONG YANG INDUSTRIAL CO., LTD. #853-12, WAE-DONG, CHANGWON-CITY, GYEONGSANG NAM-DO, KOREA TEL : +82-55-282-5201~4 FAX : +82-55-282-5215		(8) No. & Date of Invoice DY-GI-102620-SAM October 26, 2020	
(2) For Account & Risk of Messers. Magna PT S.p.A. Plant Modugno via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BARI, ITALY <u>Attention : Mr. Angelo Gagliardi</u> Tel. +39-080.5858-640 Ext. 2640		(9) Remarks Scheduling Agreement Number : 5500033440 Country of Origin : KOREA Made of Transport : Ocean, LCL	
(3) Notify Party Magna PT S.p.A. Plant Modugno via dei Ciclamini 4, I-70026 MODUGNO BARI, ITALY <u>Attention : Giuliana Maria Bovino</u> Tel. +39-080.5858-572 Ext.2572			
(4) Port of Loading Busan Port, Korea	(5) Final Destination Modugno Bari, Italy		
(6) Carrier OTS	(7) Sailing on or about October 31, 2020		

(10) Marks & No. of PKGS	(11) Description of Goods	(12) Q'ty / Unit	(13) N.Wt. (KG)	(14) G.Wt. (KG)	(15) Meas.
<u>Automotive Parts</u> Pallet No : 1 1. Differential Cover P/No. : 2500518510 P/O : 5500033440					
		648 Pcs	349.27Kg	388.58Kg	1.452CBM
Total : One (1) Pallet Only		648 Pcs	349.27Kg	388.58Kg	1.452CBM

The Exporter of the products covered by this document (Customs authorization No. 030-11-200277 declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of KR) preferential origin

(16) Signed by :


DongYang Industrial CO., Ltd.

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

6	2 Speditore / Esportatore N. KR 0 DONG YANG INDUSTRIAL CO.,LTD. WAE DONG,CHANGWON-CITY #853-12 GYEONGSANG NAM-DO,KOREA (.)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00000047Z 14-01-2021	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 1 D/15/1/MV/		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario	
	15 Paese di spedizione/esportazione COREA DEL SUD		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./ prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	16 Paese di origine COREA DEL SUD		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 KR b1 a2 IT b2 BA		16 Paese di origine COREA DEL SUD	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " KR	
	22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 2455,66		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 1		26 Modo di trasporto Interno 3		27 Luogo di scarico	
	28 Dati finanziari e bancari		29 Ufficio di entrata/uscita IT261101		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE	

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura 1 PALETTA PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART. 50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI,4 - 70026 BARI(PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.2690 DEL 16/01/2018).		32 Articolo 1 N.	33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001
	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni		34 Cod.P.di origine a1 KR b1	35 Massa lorda (Kg) 388,58000
	Y023 -IT AEOF 17 1352 N705 -KR-2020-OTST24916 N380 -KR-2020-DY-GI-102620-SAM N864 -KR-2020-DY-GI-102620-SAM		37 REGIME 4500	38 Massa netta (Kg) 349,27000
	40 Dichiarazione sommaria/documento precedente Z821 MRN -21ITQ1V8T0000648T7		41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo 2455,66
			43 Cod. M.V.	45 Aggiustamento 0,00
			46 Valore statistico 2455,66	

47 Calcolo delle imposi- zioni	Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	48 Dilazioni di pagamento 014907R	49 Identificazione del deposito
	A00	2455.66	0 %	0,00	F		
	405	2455.66	0 %	0,00	G		
Totale:						Cod.Mecc. 26198 N	

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	50 Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA	
	rappresentato da:					
	Luogo e data:					
Per Dazio € 0,00		Per Iva € 540,25		Totale € 540,25		

52 Garanzia non valida per	GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352	Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)
-------------------------------	--	--------	--------------------------------------

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: ESSAHL Dichiarazione trasmessa telematicamente	Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio	54 Luogo e data: BARI 14-01-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA
	Vl: Il Capo Servizio	

DATI RIEPILOGO BOLLETTA
Registro: 4 T Numero: 47Z del 14/01/2021 - Ufficio: 18100
MRN: 21ITQVN4T0000047R9


Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	388.58
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	14/01/2021		
			Convalidata da		

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT
Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	ESSAHL
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa
Quietanza N.	Del	14/01/2021	
Discarico N.	Del		Tipo
A27 N.	Del		Serie
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett. Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento	Del	Causale
---------------------	------------	----------------

Annullata da
Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione	KR	Codice paese di destinazione	IT - BA
-----------------------------------	-----------	-------------------------------------	----------------

Importo fatturato EUR 2455.66

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 47Z del 14/01/2021 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 21ITQ1V8T0000648T7

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: KR

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 388.58 - Peso netto: 349.27 - Qnta suppl.: n.d.

2 Speditore/Esportatore N. IT 09982260151 CENTRAL SHIPPING AGENCY SPA STRADA STATALE PAULLESE KM 10,6 20099 CALEPPIO DI SETTALA (MI)		1 DICHIARAZIONE A T1 3 Formula 1 1 4 Dist. di carico 5 Articoli 1 6 Totale dei colli 1 7 Numero di riferimento MARIANELISA 411143		IT371100 Cod.Mecc. 14236P 98868 REG.8 T 00000648E DEL.070121 211TQ1V8T0000648T7	
8 Destinatario N. IT 07770980725 CAD MILELLA SRL VIA DEI GERANI 5 70026 MODUGNO BA		9 NULLA OSTA Al fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE 07/01/2021 Il Funzionario	
14 Dichiarante/Rappresentante N. 3 IT 09982260151 CENTRAL SHIPPING AGENCY S.P.A. VIA LUDOVICO DI BREME 25/27 20156 MILANO		15 Paese di spedizione/esportazione ITALIA		16 Paese di origine ITALIA	
18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto alla partenza GGEN6262N		19 Ctr.		20 Condizioni di consegna	
21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION		22 Moneta ed importo totale fatturato 0,00		23 Tasso di cambio 0,00000	
25 Modo di trasporto 1 Alla frontiera		26 Modo di trasporto 3 Interno		27 Luogo di carico	
29 Ufficio di uscita		30 Localizzazione delle merci 104453 Z		31 Dati finanziari e bancari	
Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura E.M. Tipo imballaggio: Cartone Marche e Numeri: LCI202005126 PARTI DI AUTO		N. Pezzi: N. colli: 1		32 Articolo 1 N.	
		33 Codice delle merci		34 Cod. P. di origine BA	
		35 Massa lorda (kg.) 388,58000		37 REGIME 8000	
		38 Massa Netta (kg.) 0,00000		39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z 821-20ITQ3E080093178T9		41 Unità supplementari	
N705-KR-2020-OTST24916-388,58000-KGM Y024-IT-2017-IT AEOF 17 1276 C521-IT-2020-ITACRIT371000-2018-HFT24422 RIF-LCI202005126		Codice MS		45 Valore statistico 0,00	
Tipo		Base imponibile		Alliquota	
Importo		MP		48 Dilazione di pagamento	
Totale: 0,00				49 Identificazione del deposito	
50 Obbligato principale N. IT 09982260151 CENTRAL SHIPPING AGENCY S.P.A. VIA LUDOVICO DI BREME 25/27 20100 MILANO CSA SPA 09982260151 MILANO 07/01/2021		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA IT371100 07/01/2021 Cod.Mecc. 14236P	
17IT01TR000006046		IT277199		Codice 1	
53 Ufficio di destinazione e paese BARI CENTRALE		54 Luogo e data SETTALA 07/01/2021 RAPPRESENTANZA INDIRECTA			
CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA Ultimo: DICHIARAZIONE CONSIDER Cod. Svincolo IXSAH1 Segelli apposti Numero: SVINCOLATA Marche: Milne (data limite): na: Trasmissione telematica-Autenticazione ai sensi dell'art.199 comma.2, regolamento CEE n.2454/93					

COMUNITA' EUROPEA

TIPO DI DICHIARAZIONE (1)

Altro ICS (S32)

Z T1

Formulari (3)

Dic. Sc. (S00)

1

2

Articoli (5)

1

Massa lorda (kg) (35)

388,58000

Numero di riferimento (7) 411143-MARIAELISA- 14236P CS

26

Esemplare di rinvio da inviare all'ufficio:

MILANO
DOGANA MILANO 3

Spedite/Esportatore (2)

IT09982260151

CENTRAL SHIPPING AGENCY SPA
STRADA STATALE PAULLESE KM 10,6
20090
CALEPPIO DI SETTALA (MI)
IT

Destinatario (8)

IT07770980725

CAD MILELLA SRL
VIA DEI GERANI 5
70026
MODUGNO BA
IT

Data e ora di arrivo nel primo luogo di arrivo sul territorio doganale (S12)

C/P sped./esport. (15)

IT

Cod. P. destinaz. (17)

IT

Codice met. pag. spese di trasp. (S29)

Altri incidenti durante il trasporto

Rapporto dei fatti e delle misure adottate (56)

VISTO DELLE AUTORITA' COMPETENTI (9)

1

Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza (19)

GGEN6262N

IT

Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo che attraversa la frontiera (21)

CAMION

IT

Modalità di trasp. (11)

Localizzazione delle merci (30)

104453Z

Luogo di carico (S17)

SETTALA

FE

Luogo di carico (S17)

Codice del luogo di scarico (S18)

Codici del o dei paesi di transito (S13)

Numero di riferimento del trasporto (S10)

Destinatario (sicurezza) (S05)

N.

Speditore (sicurezza) (S04)

N.

Trasportatore (S07)

Numero del suggello (S28)

Trasbordi (55)

Luogo e paese:

Luogo e paese:

Identità e naz. nuovo mezzo di trasporto:

Identità e naz. nuovo mezzo di trasporto:

Cir.

(1)

Identità nuovo contenitore:

Cir.

(1)

Identità nuovo contenitore:

(1) Indicare 1 se SI o 0 se NO.

(1) Indicare 1 se SI o 0 se NO.

VISTO
DELLE
AUTORITA'
COMPETENTI

Nuovi suggelli: Numero:

marche:

Firma:

Timbro:

Dati già registrati nel sistema

Firma:

Timbro:

Dati già registrati nel sistema

Obbligato principale/titolare TIR (50)

N.

IT09982260151

CENTRAL SHIPPING AGENCY S.P.A.
VIA LUDOVICO DI BREME 25/27
20100
MILANO
IT MILANO

07/01/2021

UFFICIO DI PARTENZA (C)

IT371100
MILANO
DOGANA MILANO 3

07/01/2021

Uffici di
passaggio
previsti
(a paesi) (51)

20201217

Garanzia 17IT01TR000006046
non valida per (52)

IT277199

Codice

1

IT018100
BARI CENTRALECONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA (D)
DICHIARAZIONE CONSIDERATA CONFORMECod. Svincolo IXSAH1 SVINCOLATA
Suggeriti apposti: Numero:

Terminale/mise (data) 15/01/2021

Trasmissione telematica-Autent. ai sensi
dell'art.199 comma.2, reg. CEE n.2454/93

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE (I)

Data di arrivo:

Controllo dei suggeriti:

Osservazioni:

Esemplare di arrivo inviato

ii

dopo iscrizione al

N.

Firma:

Timbro:

EL ENCO DEGLI ARTICOLI - TRANSITO/SICUREZZA



2

2 1 | T Q 1 V 8 J 0 0 0 0 6 4 8 T 7

Articolo (32)				Marche e numeri di N. contenitori - Quantità e natura (31/1)				Designazione delle merci (31/2)							
Speditore/Esportatore (2)								Destinatario (6)							
Speditore (sicurezza) (504)								Destinatario (sicurezza) (506)							
Documenti presentati/ Certificati (44/1)								Dichiarazione sommaria/ Documento precedente (46)							
								Menzioni speciali (44/2)							
Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)								Numero di riferimento unico delle spedizioni (7)							
Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)								Numero contenitori (31/3)		Numero del suggello (528)					
Codice del luogo di scarico (S18)								Codice delle merci (33)		Messa in lorda (kg) (35)					
UNDG (44/4)		Quantità sensibile (31/5)		Cod. merci sensibili (31/4)		Cod. m.p. spese trasp. (529)		Tipo di dichiarazione (1)		C.P. sped./esp. (16)		Cod. P. dest. naz. (17)		Messa netta (kg) (36)	
1 LCI202005126 1 Cartone								PARTI DI AUTO							
C521-IT-2020-ITACRIT371000-2018-HFT24422 Y024-IT-2017-IT AEOF 17 1276 N705-KR-2020-OTST24916-388,58000-KGM								Z 821-20ITQ3E080093178T9 RIF-LCI202005126							
								388,58000 0,00000							
								Z T1 IT IT							



Passalacqua & C. S.r.l.

Spedizioni - Trasporti

www.passalacquasrl.it

P IVA e C F 00176530353 - C I A A R G 48321 - Reg. soc. Trib. RG 1074 - Iscritt. Albo Trasporti n. conto recit. R G 8508330 X 00 - Iscritt. Albo Spedizionieri SR n. 18



MI700969 DEL 08/01/2021 PORTO 1

LINEA->BA

DEST.:SVEVATRANS SRL

VIA DEI GERANI 5/7/9

70026 MODUGNO (BA)

Doc.LCI202005126

Rif.

INCASSARE: € 0

CL: 1

KG: 389.00

MC: 1.53

ML: 0.00

ALLEGATO T1
CONSEGNARE IL 14/01/2021

DELIVERY ORDER

Spett.

LOGISTICA & DISTRIBUZIONE SRL
SS PAULLESE KM10 * DA VIA E. FERMI *
SETTALA

-Nave :LINAH - 00000
-Del :30122020
-Imbarco:BUSAN
-Sbarco :GENOVA

Ns.Riferimento: LCI202005126 IM
Rif. Cliente...: CV/20/401023
Nr. Tl.....: MRN-21ITQ1V8T0000648T7

Data: 8/01/21

BUONO DI CONSEGNA Entrata nr. 2100178

-CNTR:YMLU5365303 Colli: 1 PALETTA Kgs: 388,58 Mc: 1,530
Marcature: DONG YANG /MAGNA PT SPA

A fronte del BUONO di RITIRO Originale, depositato presso i Vs Magazzini,
Vogliate rilasciare la suddetta partita di merce alla spettabile

PASSALACQUA & C. SRL

Il presente Buono di Consegna è valido, per il ritiro, fino al 14/01/2021
successivamente dovrà essere accompagnato da una specifica autorizzazione rila-
dalla Central Shipping Agency Spa

Come da nostro ordine consegna nr. 2021000080 vi preghiamo voler consegnare la
il 14/01/2021 presso: SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5/7/9
70026 MODUGNO
BA MODUGNO
Tel. 080/5382526
Note: 080/5382526 T1 NO TARGA -- URGENTE!!

Vi ricordiamo che è Vs. compito e responsabilità elevare riserva e comunicarci
nel caso gli imballaggi non fossero idonei, scondizionati o non conformi a qua
Vi preghiamo inoltre sulla lettera di vettura da voi compilata inserire il ns.
una copia della stessa deve essere tassativamente consegnata al nostro centro
DISTINTI SALUTI
CENTRAL SHIPPING AGENCY SPA

Dati trasportatore:
Rag.Soc.Trasp: PASSALACQUA
Nome autista.: CALOGERO RAIMONDI
Documento nr.: C.I AR9458826
Targa automez: FA 960 FS
Nr. Tl.....: MRN-21ITQ1V8T0000648T7

Distinta.....: 22911 del 8/01/2021
Campata.....: C12

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZ 2199811B

NUMERO EPAL NON RESI:

DATA TIMBRE E FIRMA CON RISERVA DI CONTROLLO